

Caffé River Scandinavia ApS

Hjemstedsadresse: Skudehavnsvej 36 B, 2100 København Ø

CVR-nummer 26 79 65 55

Årsrapport 2015

Annual Report 2015

Godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 14 2016



Kasper Solbjerg
dirigent

Indholdsfortegnelse

Contents

Selskabsoplysninger / <i>Company Information</i>	1
Ledelsesberetning / <i>Management's Review</i>	2
Ledespåtegning / <i>Managements' Statement on the Annual Report</i>	3
Den uafhængige revisors påtegning / <i>Independent Auditors' Report</i>	4
Regnskabspraksis / <i>Accounting Policies</i>	6
Resultatopgørelse / <i>Income Statement</i>	12
Balance / <i>Balance Sheet</i>	13
Noter / <i>Notes</i>	15

Selskabsoplysninger

Company Information

Selskabet / The Company

Caffé River Scandinavia ApS
Skudehavnsvej 36 B
2100 København Ø

Hjemstedskommune: København
Municipality of reg. office: Copenhagen

Bestyrelse / Supervisory Board

Direktør Marco Dalla Ragione

Direktion / Executive Board

Kasper Solfeld

Revision / Auditors

Aaen & Co. statsautoriserede revisorer p/s
Kongevejen 3
3000 Helsingør

Bank / Bankers

Danske Bank
Nytorv Afd., Frederiksberggade 1
1012 København K

Stiftelsesdato / Date of foundation

18. september 2002
18 September 2002

Regnskabsår / Financial year

1. januar til 31. december
1 January to 31 December

Ledelsesberetning *Management's Review*

Hovedaktivitet

Selskabets hovedaktivitet er handel med kaffe, tilhørende produkter og udstyr samt dermed beslægtede forretningsområder.

Main activity

The Company's main activity is trade in coffee, related products and equipment and related business areas.

Udvikling i regnskabsåret

Årets resultat før skat udviser et overskud på kr. 194.762, i mod et overskud før skat på kr. 229.839 i regnskabsåret 2014.

Development in the year

The profit for the year before taxes amounted to DKK 194.762, against a profit before taxes of DKK 229.839 in the financial year 2014.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

Subsequent events

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

Selskabets egenkapital er tabt. Ledelsen forventer, at egenkapitalen kan reetableres ved egen indtjening inden for en årrække.

The Company's equity has been lost. Management expects that equity may be restored through own earnings within a number of years.

Selskabets hovedaktionær har afgivet tilbagetrædelseserklæring overfor øvrige kreditorer for et beløb modsvarende selskabets overførte underskud. Tilbagetrædelseserklæringen er gældende indtil anpartskapitalen er reetableret eller indtil 31. december 2015, afhængig af hvad der måtte indtræde først.

The Company's controlling shareholder has issued a letter of subordination to other creditors in an amount corresponding to the Company's retained loss. The letter of subordination applies until the share capital has been restored or until 31 December 2015, depending on which event comes first.

Ledelsespåtegning

Management's Statement on the Annual Report

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 2015 for Caffé River Scandinavia ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven

Det er vor opfattelse at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Today the Board of Directors and Board of Executives have discussed and approved the Annual Report 2015 of Caffé River Scandinavia ApS.

The Annual Report was prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.


In our opinion the Annual Report gives a true and fair view of the Company's financial position at 31 December and the results of operations and cash flows for the financial year 1 January - 31 December 2015 of the Company.

In our opinion the management's review includes a fair review about the matters the review deals with.

We recommend that the Annual Report be approved at the annual general meeting

København, 11/4 2016

Direktion / Executive Board


Kasper Solfeld

Bestyrelse / Supervisory Board


Marco Dalla Ragione

Den uafhængige revisors erklæring

Independent Auditor's Report

Til kapitalejerne i Caffé River Scandinavia ApS

Vi har revideret årsregnskabet for Caffé River Scandinavia ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 omfattende regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandling for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandling afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol.

En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

To the owners of Caffé River Scandinavia ApS

We have audited the Financial Statements of Caffé River ApS for the financial year 1 January – 31 December 2015, which comprise significant accounting policies, income statement, balance sheet, and notes. The Financial Statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the Financial Statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the Financial Statements are free from material misstatement.

An audit involves performing audit procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Financial Statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Company's preparation of Financial Statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by Management, as well as evaluating the overall presentation of the Financial Statements.

Den uafhængige revisors erklæring

Independent Auditor's Report

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

We believe that the audit evidence we obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Our audit has not resulted in any qualification.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 31 December 2015 and the results of its operations for the financial year 1 January – 31 December 2015 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Statement on Management's Review

We have read Management's Review in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have not performed any procedures additional to the audit of the Financial Statements. On this basis, in our opinion, the information provided in Management's Review is consistent with the Financial Statements.

Helsingør, den 14 2016

Aaen & Co. statsautoriserede revisorer p/s

Kongevej 3, 3000 Helsingør - CVR nummer 33 24 17 63

Søren Appelrød

statsautoriseret revisor

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Caffé River Scandinavia ApS for 2015 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Basis of accounting

The Annual Report of Caffé River Scandinavia ApS for 2015 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B.

Recognition and measurement

Revenues are recognised in the income statement as earned, which includes recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Furthermore, all expenses incurred, including depreciation, amortisation and impairment losses, are recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, which involves the recognition of a constant effective interest rate over the maturity period. Amortised cost is calculated as original cost less any deductions and with addition/deduction of the cumulative amortisation of any difference between cost and the nominal amount. In this way, capital losses and gains are allocated over the maturity period.

Regnskabspraksis *Accounting Policies*

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakurs-differencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultat-opgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, måles til kursen på transaktionsdagen.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Recognition and measurement take into account predictable losses and risks occurring before the presentation of the Annual Report which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date.

Translation policies

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transaction. Exchange differences arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement. If foreign exchange positions are considered hedging of future cash flows, the value adjustments are recognised directly in equity.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date. The difference between the exchange rate at the balance sheet date and the rate at the time of origin of the receivable or debt is recognised in financial income and expenses in the income statement.

Fixed assets purchased in foreign currencies are measured at the rate of exchange at the date of transaction.

Income Statement

Revenue

Revenue from the sale of goods for resale and finished goods is recognised in the income statement provided that delivery and transfer of risk have been made to the purchaser by year end. Revenue is recognised exclusive of VAT and net of discounts relating to sales.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og tab vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv.

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Other external expenses

Other external expenses comprise expenses for distribution, sales, advertising, administration, premises, bad debts, etc.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement with the amounts relating to the financial year. Financial income and expenses comprise interest income and expenses, realised and unrealised exchange gains and losses concerning debt and transactions in foreign currencies as well as extra payments and repayment under the on-account taxation scheme.

Corporation tax

Tax for the year consists of current tax for the year and change in deferred tax. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity entries is recognised directly in equity.

Regnskabspraksis *Accounting Policies*

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Tekniske anlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Tekniske anlæg og maskiner	5 år
Andre anlæg, driftsmateriel	5 år

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger og fortjeneste indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter.

Balance Sheet

Property, plant and equipment

Plant and machinery as well as other fixtures, fittings, tools and equipment are measured at cost less accumulated depreciation.

Depreciation is based on cost reduced by any expected residual value after the period of use. Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready to use.

Depreciation is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets as follows:

<i>Plant and machinery</i>	<i>5 years</i>
<i>Other fixtures, fittings</i>	<i>5 years</i>

Gains or losses on sale of property, plant and equipment are calculated as the difference between the sales price less sales expenses and the carrying amount at the time of the sale. Losses are recognised in depreciation in the income statement and gains are recognised in other operating income.

Regnskabspraksis *Accounting Policies*

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. I tilfælde, hvor nettorealiseringsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealiseringsværdi for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Likvider

Likvide beholdninger omfatter kontante beholdninger og bankindeståender.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

Inventories

Inventories are measured at cost under the FIFO method. When the net realisable value is lower than the cost, impairment is made to this lower value.

The cost of goods for resale equals landed cost.

The net realisable value of inventories is stated as sales price less costs of finalisation and expenses paid to carry through the sale, and is fixed considering marketability, obsolescence and development in expected sales price.

Cash at bank and in hand

Cash at bank and in hand comprise cash and bank balances.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost, which usually corresponds to nominal value. The value is reduced by provisions for bad debts.

Dividend

Dividend which is expected paid for the year is shown as a separate item under equity. Proposed dividend is recognised as a liability at the time of adoption at the Annual General Meeting.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, f.eks. vedrørende aktier, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealiseringsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats på 22 %.

Gæld

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

Accrued tax and deferred tax

Current tax liabilities and current tax receivable are recognised in the balance sheet as calculated tax on the taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income as well as for taxes paid on account.

Deferred tax is measured under the balance sheet liability method in respect of all temporary differences between the carrying amount and the tax base of assets and liabilities. In cases, eg concerning shares, where the computation of the tax base may be made according to alternative tax rules, deferred tax is measured on the basis of the intended use of the asset or settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carry-forwards, are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity and jurisdiction. Any deferred net tax assets are measured at net realisable value.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallised as current tax.

Change in deferred tax due to changes in tax rates are recognised in the income statement. For this year, a tax rate of 22 % is applied.

Debt

Other debt is measured at amortised cost corresponding to nominal value.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december*Profit and loss account 1 January - 31 December*

Note	2015	2014
	2.501.462	2.881.788
	2.501.462	2.881.788
1	1.832.124	2.167.799
2	510.860	518.209
	(37.700)	0
	196.178	195.780
	28.728	59.272
3	30.144	25.213
	194.762	229.839
4	0	0
	194.762	229.839
	194.762	229.839
	194.762	229.839

Balance 31. December*Balance sheet 31 December***Aktiver****Assets**

<u>Note</u>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
5 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Operating assets</i>	1.129.456	1.041.976
Materielle anlægsaktiver <i>Fixed assets</i>	1.129.456	1.041.976
Færdigvarer og handelsvarer <i>Inventories of finished goods</i>	827.736	726.099
Varebeholdninger <i>Stocks</i>	827.736	726.099
7 Udskudt skatteaktiv <i>Deferred tax</i>	0	0
Tilgodehavender fra salg <i>Receivables from sales</i>	494.176	589.457
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	104.031	104.174
Tilgodehavender <i>Receivables</i>	598.207	693.631
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>	374.866	924.231
Omsætningsaktiver <i>Current assets</i>	1.800.809	2.343.961
Aktiver i alt <i>Total assets</i>	2.930.265	3.385.937

Balance 31. December*Balance sheet 31 December*

		Passiver	
		Liabilities	
<u>Note</u>		<u>2015</u>	<u>2014</u>
	Selskabskapital <i>Share capital</i>	125.000	125.000
	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	(3.513.405)	(3.708.167)
6	Egenkapital <i>Equity capital</i>	(3.388.405)	(3.583.167)
8	Ansvarlig lånekapital <i>Subordinate loan capital</i>	3.513.405	3.708.167
	Langfristet gæld <i>Long-term debt</i>	3.513.405	3.708.167
8	Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Debt to group related companies</i>	1.940.377	2.331.546
	Bankgæld <i>Debt to bank</i>	58.229	90.001
	Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Creditors</i>	80.935	111.337
	Anden gæld <i>Other debt</i>	725.724	728.053
	Kortfristet gæld <i>Short-term debt</i>	2.805.265	3.260.937
	Gæld <i>Total debt</i>	6.318.670	6.969.104
	Passiver i alt <i>Total liabilities</i>	2.930.265	3.385.937
9	Eventualforpligtelser <i>Contingent liabilities</i>		

Noter til årsrapporten

Notes to the annual accounts

	2015	2014
1 Personaleomkostninger		
Staff expenses		
Lønninger og gager	1.593.806	1.879.829
<i>Wages and salaries</i>		
Pensioner	238.318	287.970
<i>Pensions</i>		
	1.832.124	2.167.799
Gennemsnitligt antal medarbejdere	4	5
<i>The average number of full-time employees</i>		
2 Afskrivninger		
Depriciations		
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	510.860	513.208
<i>Fixtures, fittings and equipment</i>		
Tab ved salg af driftsmidler	0	5.001
<i>Loss on disposal of equipment</i>		
	510.860	518.209
3 Finansielle omkostninger		
Interest expenses		
Valutakursreguleringer	85	0
<i>Net foreign exchange transaction losses</i>		
Renteomkostninger i øvrigt	30.059	25.213
<i>Other interest expenses</i>		
	30.144	25.213

Noter til årsrapporten

	2015	2014
4 Selskabsskat		
Corporation tax		
Aktuel skat af ordinært resultat	0	0
<i>Tax on the taxable income for the period</i>		
	0	0
5 Materielle anlægsaktiver		
Tangible fixed assets		
		Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plant fixtures, fittings & equipment</i>
Anskaffelsespris 1. januar		2.597.665
<i>Cost, beginning of the year</i>		
Årets tilgang		598.340
<i>Additions for the year</i>		
Årets afgang		834.802
<i>Disposal for the year</i>		
Anskaffelsespris 31. december		2.361.203
<i>Cost, end of the year</i>		
Afskrivninger 1. januar		1.555.689
<i>Amortisation, beginning of the year</i>		
Årets afskrivninger		510.860
<i>Depreciation for the year</i>		
Tilbageførte afskrivninger på årets afgang		834.802
<i>Reversed depreciations on disposal for the year</i>		
Afskrivninger 31. december		1.231.747
<i>Depreciation, end of the year</i>		
Regnskabsmæssig værdi 31. december		1.129.456
Carrying amount, end of the year		

Noter til årsrapporten

6 Egenkapital <i>Equity capital</i>	Selskabs- kapital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>
Egenkapital 1. Januar <i>Equity capital 1 January</i>	125.000	(3.708.167)
Årets resultat <i>Loss for the year</i>		194.762
Egenkapital 31. december <i>Equity capital 31 December</i>	125.000	(3.513.405)
	2015	2014
7 Udskudt skat <i>Deferred tax asset</i>		
Hensættelsen til udskudt skat specificeres således:		
Fremførelsesberettiget underskud mm <i>Tax defesit to be brought forward</i>	(661.049)	(710.446)
Driftsmateriel og inventar <i>Operating assets</i>	(63.169)	(62.957)
	(724.218)	(773.403)
Heraf indregnes i balancen	0	0

Noter til årsrapporten

	2015	2014
8 Gæld til tilknyttede virksomheder		
<i>Debt to group related companies</i>		
Gæld til tilknyttede virksomheder	5.453.782	6.039.713
<i>Debt to group related companies</i>		
Heraf overført til langfristet gæld (ansvarlig lånekapital)	(3.513.405)	(3.708.167)
<i>Of this transferred to long-term debt (subordinate loan capital)</i>		
	1.940.377	2.331.546

Ansvarlig lånekapital

Subordinate loan capital

Selskabets hovedaktionær har afgivet tilbagetrædelseserklæring overfor øvrige kreditorer for et beløb modsvarende selskabets overførte underskud. Tilbagetrædelseserklæringen er gældende indtil anpartskapitalen er reetableret eller indtil 31. december 2016, afhængig af, hvad der måtte indtræde først.

The Company's controlling shareholder has issued a letter of subordination to other creditors in an amount corresponding to the Company's retained loss. The letter of subordination applies until the sharecapital has been restored or until 31 December 2016, depending on which event comes first.

9 Eventualforpligtelser

Contingent liabilities

Selskabet har indgået leje- og operationelle leasingaftaler med en samlet forpligtelse på kr. 463.391

The company has entered into lease and operating lease agreements with a total obligation of DKK. 463.391